

# CHÍNH SÁCH HOÀN TRẢ LẠI TIỀN HỌC

Các khoản thanh toán đề cập đến phí tuyển chọn, phí nhập học, phí cơ sở và phí giảng dạy.

| TÌNH HUỐNG   |   | Phí tuyển chọn  | Phí nhập học   | Phí cơ sở | Phí giảng dạy          | Thủ tục cần thiết   | Đơn xin nghỉ học |
|--|---|---|--|-----------|------------------------|---|------------------|
| Trước khi nhập học                                   | Hủy trước khi cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện, hoặc không đủ điều kiện được cấp          |   |  |           | Trả trước khi nhập học | -   | -                |
|  | Xin tư cách lưu trú<br>Xác nhận về việc<br>Đủ điều kiện đến Nhật Bản<br>Đã được phát hành | Hủy mà không cần xin thị thực nhập cảnh   |  |           | Có hoàn lại            | (1) Gửi lại Giấy chứng nhận tư cách lưu trú<br>(2) Gửi bản sao hộ chiếu có đóng dấu từ chối cấp thị thực của bạn.<br>Hoặc gửi tài liệu thể hiện ý định hủy bỏ | Không cần thiết  |
|  |   | Đã xin thị thực nhập cảnh nhưng không đến Nhật Bản  |  |           |                        |   |                  |
| Sau khi sang Nhật hủy trước khi làm thủ tục nhập học |   |   |  |           |                        |   |                  |
| Sau khi nhập học                                     | Xin nghỉ học giữa chừng   | Trở về nước   |  |           | Không hoàn lại         | (1) Gửi bản sao vé khứ hồi (hoặc phiếu đặt chỗ)<br>(2) Gửi bản sao thẻ cư trú được đục lỗ từ cục xuất nhập cảnh   | Cần thiết        |
| Học tiến lên   |   | Sau khi gửi thông báo thôi học và hoàn tất các thủ tục, phí giảng dạy sẽ được hoàn trả một nửa đối với các học kỳ còn lại, bắt đầu được thông báo nghỉ học. | (1) Gửi bản sao vé khứ hồi (hoặc phiếu đặt chỗ)<br>(2) Gửi ảnh thẻ cư trú có lỗ từ cục xuất nhập cảnh  |           |                        |   |                  |
| Thay đổi tư cách lưu trú                             |   |   | Gửi bản sao thư mời nhập học của trường mà bạn muốn nhập học. Ngoài ra, hãy gửi bản sao thẻ sinh viên hoặc bằng chứng đăng ký nhập học.<br><br>Giấy xác nhận hoàn thành việc thay đổi tư cách lưu trú. Nếu bạn đang tìm việc, hãy nộp bản sao thư mời làm việc và bản sao đăng ký công ty. |           |                        |   |                  |

※ Tiền hoàn lại sẽ được trả bằng chuyển khoản ngân hàng vào tài khoản ngân hàng được chỉ định của học viên. (Phí chuyển khoản do người nhận chi trả)

## [Trường hợp Không đủ điều kiện để được hoàn trả khoản thanh toán]

- 1) Trường học đóng cửa do thiên tai như động đất và bão, sự lây lan của các bệnh truyền nhiễm và các thảm họa nhân tạo như chiến tranh...
- 2) Bị cục quản lý xuất nhập cảnh cưỡng chế trục xuất, buộc thôi học, đuổi học.
- 3) Không thể tham gia Nhập học do sự chậm trễ nhập cảnh vào Nhật Bản hoặc chậm hoàn thành thủ tục nhập học. Phí giảng dạy và phí cơ sở sẽ không được hoàn lại.

ミッドリーム日本語学校

〒169-0073 東京都新宿区百人町2-24-12

TEL : 03-3366-3336 / FAX : 03-3366-3335